

shí tou tāng
石头汤

石头汤

yǒu sān gè rén zài pá shān zài shān xià yǒu yī gè
有三个人在爬山。在山下，有一个

hiking

有三个人在爬山。在山下，有一个

cūn zhuāng zài cūn zhuāng lǐ yǒu hěn duō fáng zi zài
村庄；在村庄里，有很多房子。在

village

houses

村庄；在村庄里，有很多房子。在

cūn zhuāng lǐ rén men bù kāi xīn
村庄里，人们不开心。

村庄里，人们不开心。

nǐ hǎo tā men bǎ yī shān mén dǎ kāi kě shì
你好！他们把一扇门打开。可是，

a door

open

but

你好！他们把一扇门打开。可是，

měi jiā bǎ mén guān qǐ lái zài zhè ge cūn zhuāng tā
每家把门关起来。在这个村庄，他

close

每家把门关起来。在这个村庄，他

mén wèi shén me bǎ mén guān shàng wǒ men bǎ huǒ shēng qǐ
们为什么把门关上？我们把火生起

why

light the fire

们为什么把门关上？我们把火生起

lái yī gè xiǎo nǚ hái wèn zhè shì shén me
来。一个小女孩问：“这是什么？”

ask

来。一个小女孩问：“这是什么？”

wǒ men bǎ shí tou zuò chéng tāng shén me shì shí tou
”我们把石头做成汤！什么是石头

stone

soup

”我们把石头做成汤！什么是石头

tāng měi ge rén bǎ tóu shēn chū lái wèn zài shí tou
汤？每个人把头伸出来问。在石头

head

out

ask

汤？每个人把头伸出来问。在石头

tāng lǐ wǒ men fàng yù mǐ huáng guā tǔ dòu
汤里，我们放玉米、黄瓜、土豆、

put

汤里，我们放玉米、黄瓜、土豆、

mó gu xī hóng shì qín cài yáng cōng suàn
蘑菇、西红柿、芹菜、洋葱、蒜。

蘑菇、西红柿、芹菜、洋葱、蒜。

bǎ tā men fàng jìn dà guō xìng kuī wǒ men yǒu yù mǐ
把它们放进大锅。幸亏我们有玉米

put in

pot

thanks to

把它们放进大锅。幸亏我们有玉米

fān qié tǔ dòu huáng guā qín cài hé dà suàn
番茄、土豆、黄瓜、芹菜和大蒜。

番茄、土豆、黄瓜、芹菜和大蒜。

hái	yào	hú	luó	bo		bú	shì	ma		wā			
“	还	要	胡	萝	卜	？	，	不	是	吗	？”	哇	，
also						Wow							

“	还	要	胡	萝	卜	？	，	不	是	吗	？”	哇	，	
zhēn	xiāng		shí	tou	tāng	zhēn	hǎo	hē		bú	shì	ma	xìng	
真	香	！	石	头	汤	真	好	喝	，	不	是	吗	？	幸
really smell good						really taste good						Thanks to		

真	香	！	石	头	汤	真	好	喝	，	不	是	吗	？	幸
kuī	yǒu	shí	tou	tāng		yào	bù	rán	wǒ	men	bú	huì	rèn	shi
亏	有	石	头	汤	，	要	不	然	我	们	不	会	认	识
						otherwise						know		

亏	有	石	头	汤	，	要	不	然	我	们	不	会	认	识
xīn	péng	yǒu		xìng	kuī	yǒu	nǐ	men		yào	bù	rán	wǒ	men
新	朋	友	！	幸	亏	有	你	们	，	要	不	然	我	们
Thanks to						otherwise								

新	朋	友	！	幸	亏	有	你	们	，	要	不	然	我	们
bù	zhī	dào	shí	tou	tāng		xiè	xiè		zài	jiàn			
不	知	道	石	头	汤	！	谢	谢	！	再	见	！		

不	知	道	石	头	汤	！	谢	谢	！	再	见	！		
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	--